

# Erpici Rotanti Fissi

**FORIGO**

*Fixed Power harrows*    *Starre Kreiseleggen*



## ZEUS, il sistema che fa la differenza.

Zeus, the unique tine systems.  
ZEUS System, das macht die Unterschied.

**ZEUS SYSTEM**  
Maggiore robustezza e minor assorbimento di potenza.

**ZEUS SYSTEM**  
Higher strength, less power consumption.

**ZEUS ZINKEN SYSTEM**  
Höhe Haltbarkeit, niedriger Leistungsbedarf.



### Dente bidirezionale

Un solo dente sia a destra che a sinistra.

**Bidirectional tine**

Just one tine for both left hand and right hand.

**Zinke beidseitig montierbar**

Eine umkehrbare Zinke links und rechts gleich montierbar.



### Minor attrito

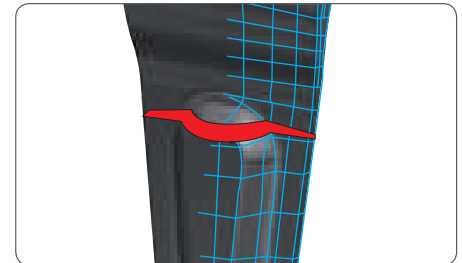
**Superficie conica**

Nervatura bombata forgiata a caldo: riduce gli attriti del terreno.

**Less friction** Conic surface.

Curved inner band heat forged. Reduces soil friction.

**Wenige Reibung** durch die konische Oberfläche. Dickbauchige warmgeschmiedete Rippe: Haltbarkeit und Geläufigkeit.



### Elasticità

**Profilo a doppio raggio**

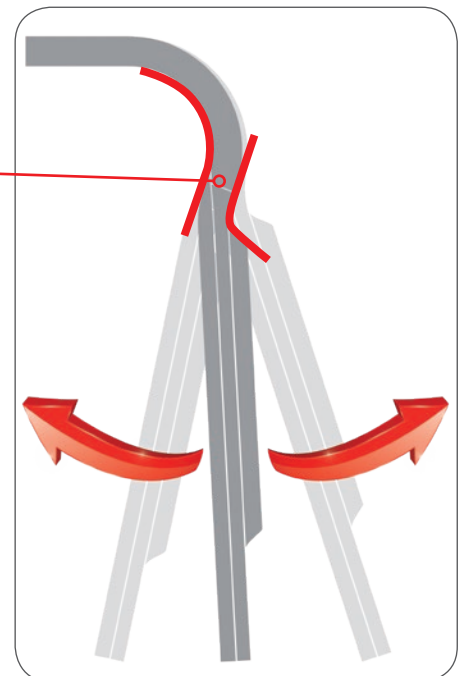
Maggiore elasticità e flessibilità agli urti.

**Flexibility. Double radius profile**

Better flexibility and higher shock resistance.

**Elastizität. Zinkeprofil mit doppelter Biegung**

Optimale Widerstand und Flexibilität gegen Stöße.





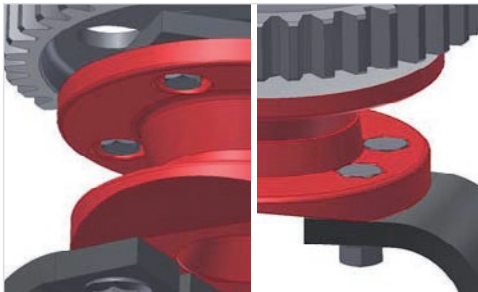
## Migliora il lavoro, riduce i consumi.

Better work, less power consumption.

Ausgezeichnete Arbeitsqualität mit geringer Verbrauch.

### Viti incassate

Nessuna usura, minore attrito.



**Socket screws**

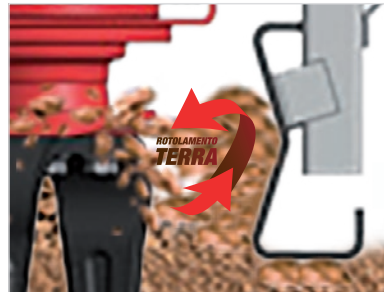
No wearing, less friction.

**Versenkte Schrauben**

Verschleissfrei und Reibung Verminderung.

### Profilo a Sigma

Attutisce gli urti e favorisce il rimescolamento del terreno nel rotore.



**Sigma Profile**

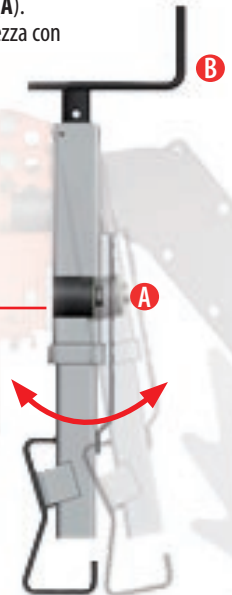
High shock resistance and better soil mixing.

**Sigma Profil**

Schwenkt das Bodenschlag ab und erleichtert die Vermischung der Erde.

### Parablock

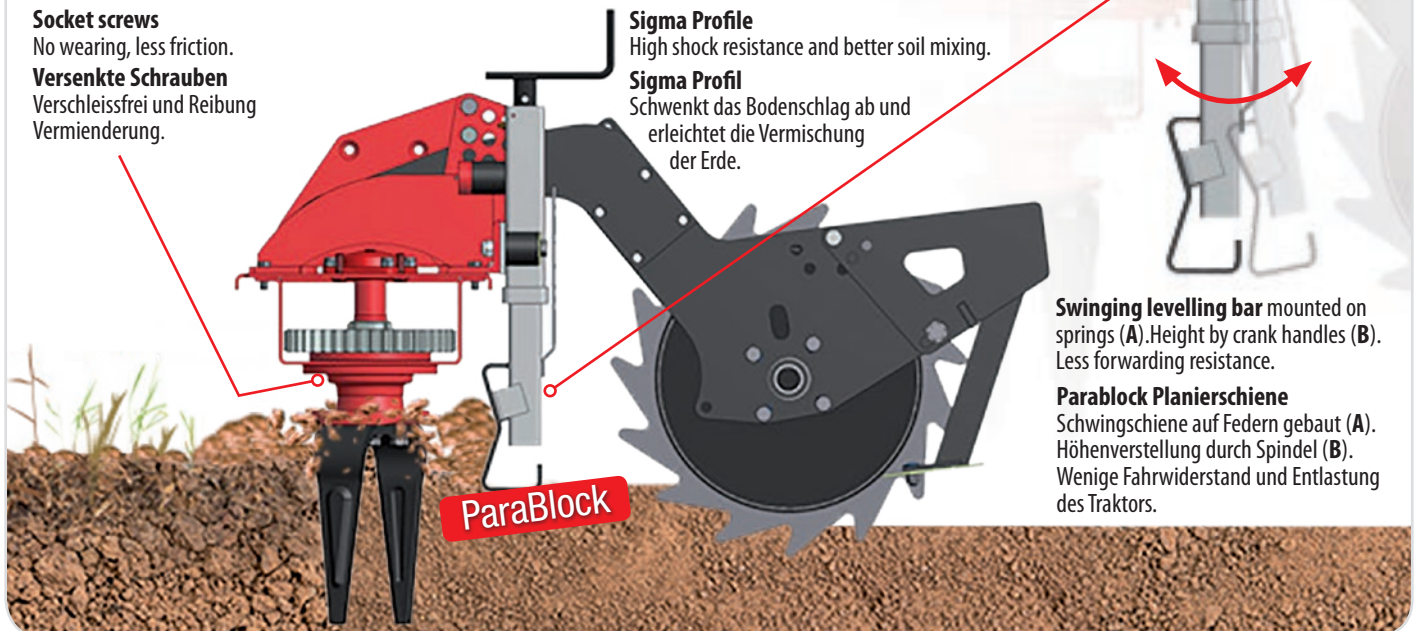
Lama livellatrice basculante montata su molle (A). Regolazione in altezza con manovella (B). Minore sforzo di avanzamento.



**Swinging levelling bar** mounted on springs (A). Height by crank handles (B). Less forwarding resistance.

**Parablock Planierschiene**

Schwingschiene auf Federn gebaut (A). Höhenverstellung durch Spindel (B). Wenige Fahrwiderstand und Entlastung des Traktors.



### ZEUS FAST

**Cambio Rapido**

Sostituzione del dente in pochi secondi con un CLACK.

**Fast Replacement**

Tine replacement in few seconds CLICK-CLACK.

**Schnellwechsel System**

CLICK-CLACK Zinken Austausch mit Stift und Splint.



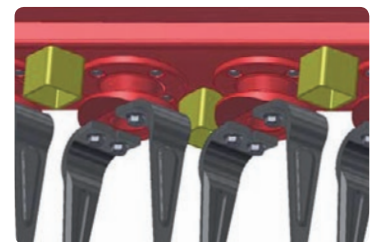
### Anti-stress

**Protezioni rotori** saldati sul telaio.

Riduzione di blocchi e intasamenti causati da sassi e zolle. Protezione delle meccaniche dagli urti.

**Free Stress**

Rotor stone guards welded on the frame. Clogging reduction due to stones and clods. Mechanism protection from shocks.



**Anti-Stress** Vierkantige Rotorschützen auf die Wanne geschweisst. Schollen u. Steinen Verstoepfung, Faden Aufwicklung nicht mehr. Rotoren und Mechanik sind mehr geschützt.

### Sforzo Omogeneo

Fasatura elettronica nell'angolazione di montaggio dei denti. Bilanciamento dello sforzo su tutta la larghezza di lavoro. Riduzione delle vibrazioni.

**Equal Strain** Electronic phasing for tine mounting angle. Strain balanced for all the working width. Less vibrations.



**Gleichmäßiger Kraftaufwand** Elektronische Versetzung der Zinken Anordnung. Einfache Boden Einzug mit weniger Vibrationen. Die Kräfte sind auf die ganze Arbeitsbreite ausgeglichen.

## Punti di forza della gamma FORIGO:

Forigo's range benefits:  
Vorteilen der Kreiseleggen FORIGO:



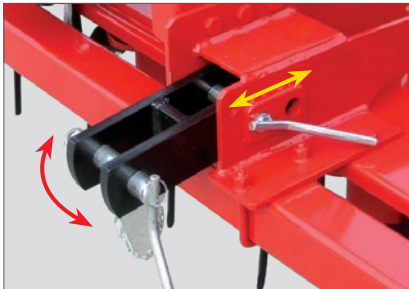
### PTO passante di serie

Attacco Frontale.  
Abbinamento con seminatrici, concimatori e irroratori.

#### Double PTO as standard

Front linkage.  
Can be equipped with seeders, sprayers and spreaders

**Serienmäßige Zapwellen-durchtrieb.** Front Anbau.  
Kombination mit Sämaschinen, Düngerstreuern, Spritzen usw.



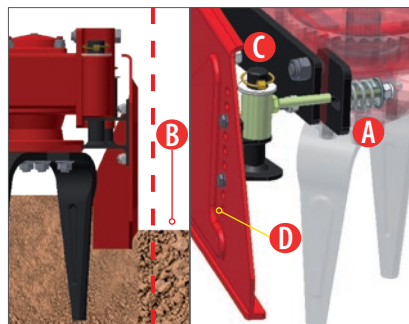
### Braccetti allungabili oscillanti

Adattamento della lavorazione alle irregolarità morfologiche del terreno.

#### Swinging extendible arms

Working adaptable to soil conditions.

**Schwingende verlengbare Unterlenker Ärme** Anpassung zu den Boden Unebenheiten.



### Bandelle laterali a molla

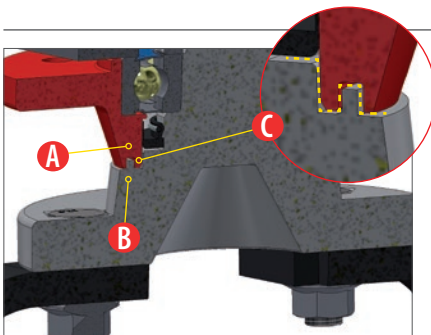
**A.** Reazione elastica alle sollecitazioni.  
**B.** Non cede mai! Rimane verticale nel terreno.  
**C.** Smontaggio rapido con Clic Clac system.  
**D.** Bandella più robusta con nervature di rinforzo.

#### Side plates on springs

**A.** Elastic shock reaction  
**B.** It's steady! It keeps vertical position in the soil  
**C.** Fast dismount by Click-Clack system  
**D.** Strong plate with reinforcing bands

#### Gefederte Seitenblechen

**A.** Elastische Rückstos.  
**B.** Halten ständig eine vertikale Stellung im Boden.  
**C.** Schnell Abbau mit Click-Clack (Stift u. Splint)  
**D.** Äussere Rippe zum Verstärkung



### Portadente e flange monolitici

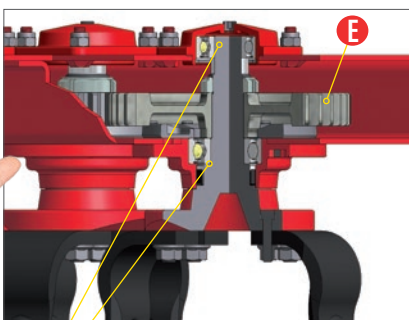
Un unico pezzo forgiato a caldo.  
Maggiore protezione della meccanica con Labirinto (C) tra Flange (A) e Portadente (B).

#### Monolithic flanges and tine holders

Heat forged single piece.  
Better mechanical protection by labyrinth composition (C) between flanges (A) and tine holders (B).

#### Ein Stück geschmiedete Zinken-träger und Flansch

Herausragende Schutz des Lagersitz mit Labyrinth (C) zwischen Flansch (A) und Zinken-träger (B).



### Meccaniche affidabili e durature

Ben dimensionate in base a potenza e condizioni di lavoro.  
**E.** Ingranaggi cementati posizionati tra i cuscinetti.  
**F.** Doppio cuscinetto a sfera con schermatura di protezione: nessuna registrazione successiva e minore sforzo sulla cassa. Alleggerimento della struttura.

#### Lasting and reliable mechanics

Well sized according to working conditions and tractor horsepower.  
**E.** Cemented gears placed between the bearings  
**F.** Double ball bearing with protection shielding  
Tractor's relief

#### Zuverlässige und haltbare Mechanik

Die Mechanik und Komponenten sind nach Leistungskategorie und Arbeitsbedarf projektiert.  
**E.** Gesinterte Zahnräder mittig zwischen der obere und untere Lager montiert.  
**F.** Dopplete Kugellager mit Staubschutz: keine Nachspannung, wenige Kraftanstrengung auf die Wanne. Erleichterung des Traktors.

Scala 1:1

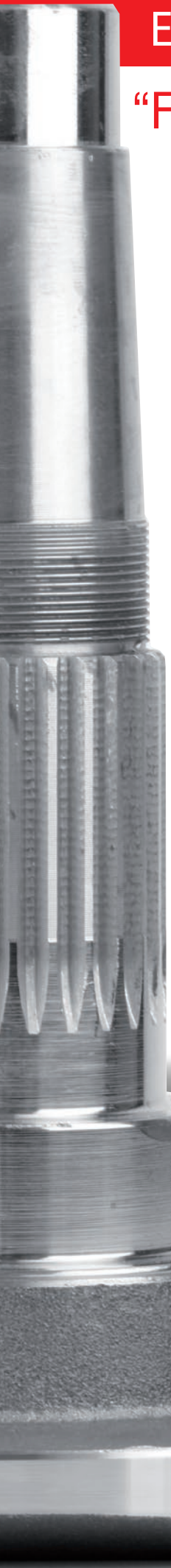
Erpici Rotanti Fissi

Fixed Power Harrows  
Starre Kreiseleggen



**FORIGO**

“Facciamo la macchina come vuoi tu” “Your machine, tailor-made to your wishes”  
“Deine Maschine, nach Maß gebaut”



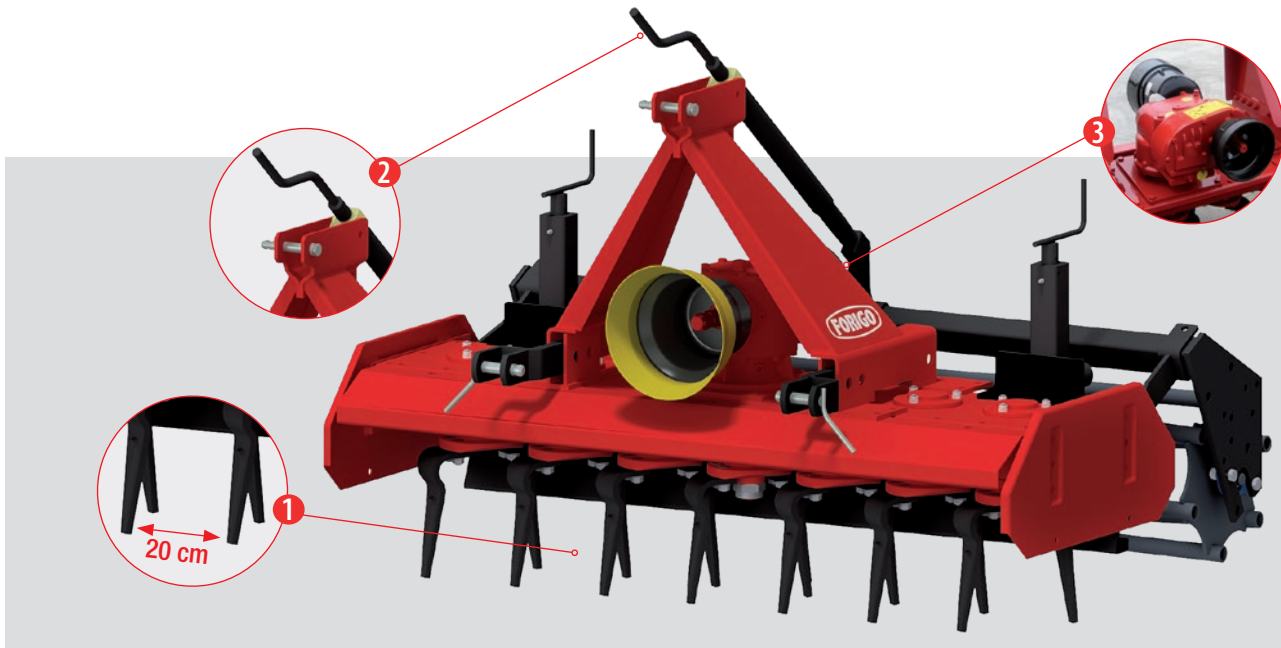
### Serie F61



HP 20÷60  
kW 15÷45



cm 25  
inch 10



#### IT

- Attacco a tre punti univers. di cat 1a - 1s
- Riduttore a 1 velocità per PTO 540 g/min
- Giri rotor 290 g/min
- 2 denti ZEUS cada rotore
- Fiancate laterali mobili
- Regolazione a manovella del rullo
- Barra anteriore antinfortunistica
- Cardano SB attacco trattore 1"3/8 z=6

#### EN

- Universal 3 point linkage Cat. 1 & 1s
- Single speed gearbox 540 rpm PTO
- Rotor 290 rpm
- 2x Zeus tines per rotor
- Adjustable side plates
- Roller regulation by crank handles
- Safety front bar
- Cardan shaft SB type (1"3/8 Z=6 tractor side yoke)

#### DE

- Univ. Dreipunktbock Kat. I u. II
- Zentrales Getriebe 1 Gesch. 540 U/Min.
- Rotor Umdrehungen 290 U/Min
- 2 Zinken je Rotor.
- Höhenverstellbare Seitenwände
- Mechanische Walzenverstellung mit Spindel
- Vordere Sicherheitschutz
- Zentrale Gelenkwellen SB (Traktroseite 1"3/8 Z=6)

#### 1. Interasse ridotto

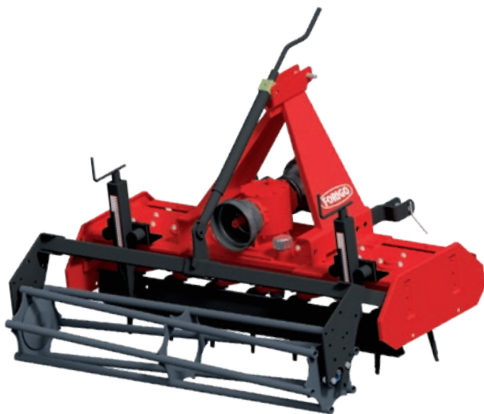
2. Manovella centrale di regolazione del rullo
3. PTO passante (da 130 cm di lavoro)

#### 1. Reduced wheelbase

2. Double PTO (from 130cm working width)
3. Central crank handle for roller adjustment

#### 1. Verminderte Abstand

2. Zapwellendurchtrieb (ab Modell 130)
3. Zentrale Walzenverstellung mit Spindel



Mod									
	cm	inch	cm	inch		n.	Kg	lbs	Kg
F61-090	88	35	93	37	8	240	528	310	683
F61-110	108	43	113	44	10	260	572	350	771
F61-130	128	50	133	52	12	305	671	390	860
F61-150	148	58	153	60	14	330	726	425	935
F61-170	168	66	173	68	16	380	836	480	1056
F61-190	188	74	193	76	18	420	924	540	1188
F61-210	208	82	213	84	20	450	990	590	1298





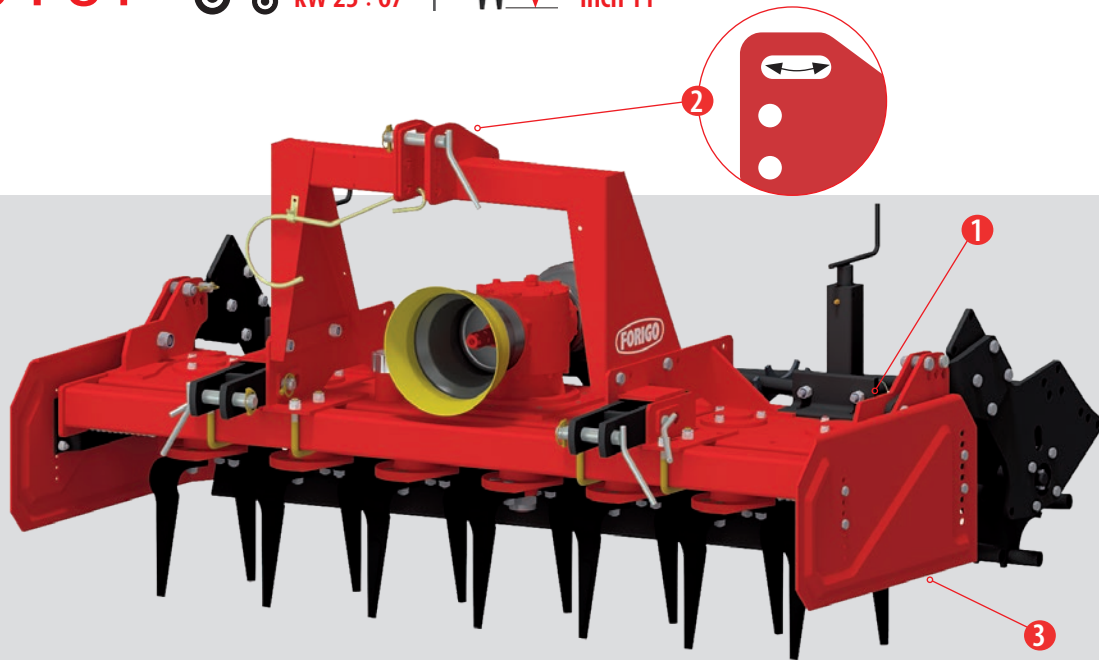
## Serie F81



HP 30÷90  
kW 23÷67



cm 28  
inch 11



### IT

- Attacco a tre punti univers. di 1<sup>a</sup> cat. (mod. 100-150) e 2<sup>a</sup> cat. (dal mod. 180)
- Braccetti attacco trattore oscillanti dal mod. 180 al 250
- Riduttore a 1 velocità per PTO 540 g/min
- Presa di forza passante
- Giri rotor 290 g/min
- Fiancate laterali mobili montate su molle
- Regolazione rullo a registri laterali
- Barra anteriore antinfortunistica
- Cardano SB attacco trattore 1"3/8 Z=6

1. Lama Parabloc (optional) rif. p. 3
2. Attacco oscillante con asola
3. Fiancate laterali mobili montate su molla

### EN

- Universal 3 point linkage Cat. 1 (100-150) & Cat. 2 (mod. 180-250)
- Tractor linkage swinging arms from mod. 180-250
- Single speed gearbox 540 rpm PTO
- Rear PTO connection
- Rotor 290 rpm
- Adjustable side plates on springs
- Working depth adjustable by lateral pins regulators on roller
- Safety front bar
- Cardan shaft SB type (1"3/8 Z=6 tractor side yoke)

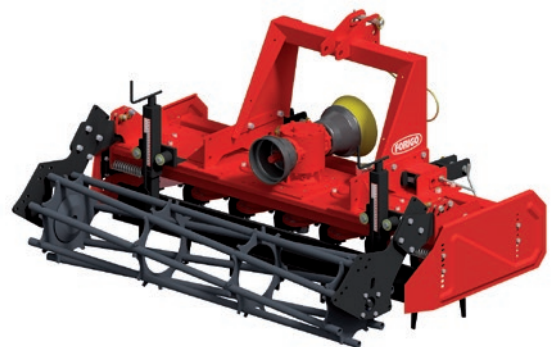
1. Rear clod bar PARABLOCK (Optional) ref. p.3
2. Swinging tractor linkage with loop
3. Adjustable side plates on springs

### DE

- Univ. Dreipunktbock Kat. I (100-150) u. II (vom 180)
- Schwingende Unterlenkerarme (vom 180)
- Zentrales Getriebe 1 Gesch. 540 U/Min.
- Zapwellendurchtrieb
- Rotor Umdrehungen 290 U/Min
- Höhenverstellbare gefederte Seitenwände
- Mechanische Walzenverstellung mit Bolzen
- Vordere Sicherheitschutz
- Zentrale Gelenkwellen SB (Traktorseite 1"3/8 Z=6)

1. Planierschiene Parablock (Option) bez. S. 3
2. Schwingende Stellung mit Knopfhose
3. Gefederte Seitenbleche

Mod					n.				
	cm	inch	cm	inch		Kg	lbs	Kg	lbs
F81-100	98	39	103	41	8	320	704	420	924
F81-125	123	48	128	50	10	380	836	470	1034
F81-150	148	58	153	60	12	450	990	570	1254
F81-180	178	70	183	72	14	500	1100	630	1386
F81-200	198	78	203	80	16	560	1232	690	1518
F81-230	228	90	233	92	18	590	1298	730	1606
F81-250	248	98	253	100	20	610	1342	810	1782



## Serie F110



HP 40÷110  
kW 30÷81



cm 28  
inch 11



PTO 540 giri /  
Rpm / Umdr.



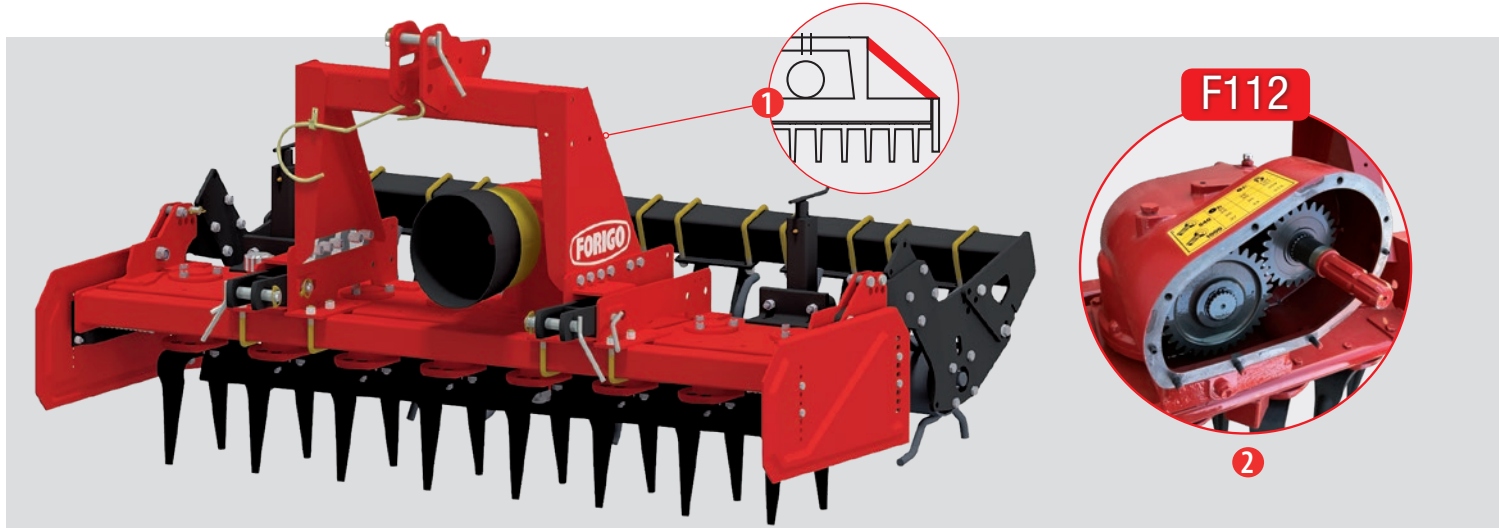
HP 60÷140  
kW 45÷105



cm 28  
inch 11



PTO 540-750-1000  
giri / Rpm / Umdr.



### IT

- Attacco a tre punti univers. di 2a cat.
- Braccetti attacco trattore oscillanti
- Riduttore a 1 velocità per PTO 540 g/min
- Presa di forza passante
- Fiancate laterali mobili montate su molle
- Lama livellatrice PARABLOC con manovelle
- Regolazione rullo a registri laterali
- Barra anteriore antinfortunistica
- Cardano SB attacco trattore 1"3/8 Z=6

### EN

- Universal 3 point linkage Cat. 2
- Tractor linkage swinging arms
- Rear PTO connection
- Adjustable side plates on springs
- Rear levelling clod bar PARABLOCK adjustable by crank handles
- Working depth adjustable by lateral pins regulators on rollers
- Safety front bar
- Cardan shaft SB type (1"3/8 Z=6 tractor side yoke)

### DE

- Univ. Dreipunktbock Kat. I (100-150) u. II (vom 180)
- Schwingende Unterlenkerarme (vom 180)
- Zentrales Getriebe 1 Gesch. 540 U/Min.
- Zapwellendurchtrieb
- Höhenverstellbare gefederte Seitenwände
- Spiendelverstellbare Planierschiene PARABLOCK
- Mechanische Walzenverstellung mit Bolzen
- Vordere Sicherheitschutz
- Zentrale Gelenkwellen SB (Traktorseite 1"3/8 Z=6)

1. Rollbar (optional)

2. Riduttore cambio di velocità (Serie F112)

1. Rollbar (optional)

2. Multi speed gearbox

1. Rollbar, Paar Dreipunkt Verstärkungsarme (Option)

2. Wechselgetriebe mit 3 Geschw. (F112)

Mod									
	cm	inch	cm	inch		n.	Kg	lbs	Kg
F110-150	145	57	155	61	12	510	1122	640	1408
F110-180	175	69	185	73	14	570	1254	685	1507
F110-200	198	78	203	80	16	630	1386	850	1870
F110-230	228	90	233	92	18	660	1452	890	1958
F110-250	248	98	253	100	20	690	1518	920	2024
F110-300	298	117	303	119	24	800	1760	980	2156
F112-200	198	78	203	80	16	670	1474	920	2090
F112-230	228	90	235	93	18	700	1540	950	2156
F112-250	248	98	253	100	20	740	1628	980	2310
F112-300	298	117	303	119	24	840	1848	1100	2420

	Giri PTO trattore - F112 PTO Rpm Tractor - F112 Zapwellendrehzahl - F112		
	540	750	1000
24/33	190	263	351
33/24	358	-	-
25/32*	204*	283*	377*
32/25	334	463	-
26/31	219	304	405
31/26	311	432	-

\*coppia di ingranaggi montati di serie/standard gear/  
serienmässige Zahnrad Paar







## Serie F132



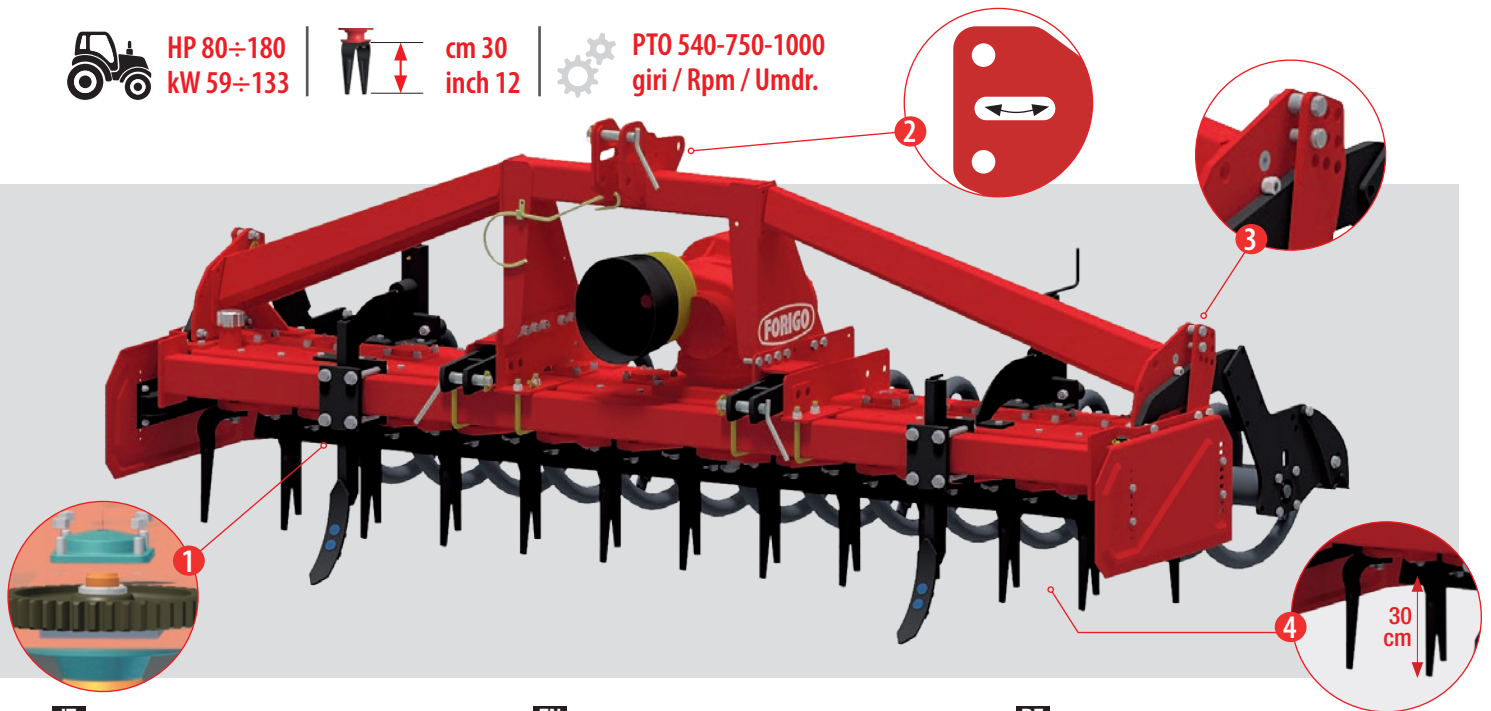
HP 80÷180  
kW 59÷133



cm 30  
inch 12



PTO 540-750-1000  
giri / Rpm / Umdr.



### IT

- Attacco a tre punti univers. di 2a cat.
- Braccetti attacco trattore oscillanti
- Riduttore a 1 velocità per PTO 540 g/min
- Presa di forza passante
- Fiancate laterali mobili montate su molle
- Lama livellatrice PARABLOC con manovelle
- Regolazione rullo a registri laterali
- Barra anteriore antinfortunistica
- Cardano SB attacco trattore 1"3/8 Z=6

1. Smontaggio rapido delle meccaniche senza aprire il telaio
2. Attacco oscillante con asola
3. Registri laterali multipli
4. Lunghezza dente 30 cm

### EN

- Universal 3 point linkage Cat. 2
- Tractor linkage swinging arms
- Rear PTO connection
- Adjustable side plates on springs
- Rear levelling clod bar PARABLOCK adjustable by crank handles
- Working depth adjustable by lateral pins regulators on rollers
- Safety front bar
- Cardan shaft SB type (1"3/8 Z=6 tractor side yoke)

1. Fast parts dismantling without opening the frame
2. Swinging tractor linkage with loop
3. Multiple lateral pins regulators
4. 30 cm tine length

### DE

- Univ. Dreipunktbock Kat. II
- Schwingende Unterlenkerarme
- Zentrales Getriebe 1 Gesch. 540 U/Min.
- Zapwellendurchtrieb
- Höhenverstellbare gefederte Seitenwände
- Spindelverstellbare Planierschiene PARABLOCK
- Mechanische Walzenverstellung mit Bolzen
- Vordere Sicherheitschutz
- Zentrale Gelenkwellen SB (Traktorseite 1"3/8 Z=6)

1. Einfache und eingegrenzte Tausch der Dichtung ohne die Wanne abzubauen
2. Schwingende Stellung mit Knopfhose
3. Vielfachige Verstellung mit Bolzen
4. Zinkenlänge cm 30

Mod									
	cm	inch	cm	inch					
F132 - 250	248	98	253	100	20	1000	2200	1100	2420
F132 - 300	298	117	303	119	24	1040	2288	1300	2860
F132 - 350	348	137	353	139	28	1100	2420	1450	3190
F132 - 400	398	157	403	159	32	1260	2772	1650	3630

	Giri PTO trattore - F132 PTO Rpm Tractor - F132 Zapwellendrehzahl - F132		
	540	750	1000
23 / 33	182	252	336
33 / 23	358	498	—
24 / 32 *	196 *	272 *	362 *
32 / 24	348	483	—
25 / 31	210	292	389
31 / 25	323	449	—

\*coppia di ingranaggi montati di serie/standard gear  
serienmässige Zahnrad Paar



### Serie F161



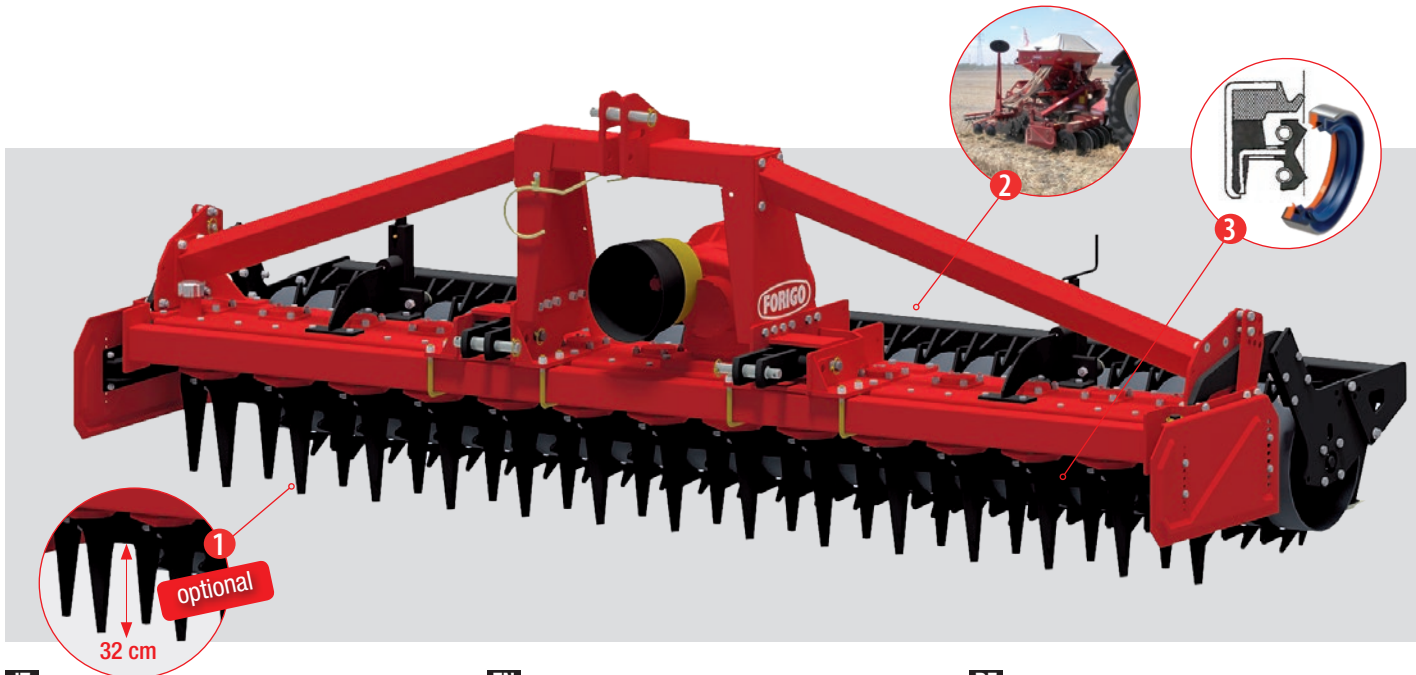
HP 110÷220  
kW 81÷162



cm 32  
inch 12



PTO 540-750-1000  
giri / Rpm / Umdr.



#### IT

- Attacco a tre punti univers. di 2a cat.
- Braccetti attacco trattore oscillanti
- Riduttore a 1 velocità per PTO 540 g/min
- Presa di forza passante
- Fiancate laterali mobili montate su molle
- Lama livellatrice PARABLOC con manovelle
- Regolazione rullo a registri laterali
- Barra anteriore antinfortunistica
- Cardano SB attacco trattore 1"3/8 Z=6

1. Lunghezza dente 32 cm (optional)
2. Ideale combinata a seminatrice
3. Tenute con doppio labbro di protezione

#### EN

- Universal 3 point linkage Cat. 2
- Tractor linkage swinging arms
- Rear PTO connection
- Adjustable side plates on springs
- Rear levelling clod bar PARABLOCK adjustable by crank handles
- Working depth adjustable by lateral pins regulators on rollers
- Safety front bar
- Cardan shaft SB type (1"3/8 Z=6 tractor side yoke)

1. 32 cm tine length (optional)
2. Ideal equipped with seeder
3. Double layer sealings

#### DE

- Univ. Dreipunktbock Kat. II
- Schwingende Unterlenkerarme
- Zentrales Getriebe 1 Gesch. 540 U/Min.
- Zapwellendurchtrieb
- Höhenverstellbare gefederte Seitenwände
- Spindelverstellbare Planierschiene PARABLOCK
- Mechanische Walzenverstellung mit Bolzen
- Vordere Sicherheitschutz
- Zentrale Gelenkwellen SB (Traktorseite 1"3/8 Z=6)

1. Zinkenlänge cm 32 (Option)
2. Ideale zum Sämaschine Anbau
3. Zweifachige staubschützende Dichtungslippe

Mod					n.				
	cm	inch	cm	inch		Kg	lbs	Kg	lbs
<b>F161-300</b>	298	117	306	120	24	1190	2618	1300	2860
<b>F161-350</b>	348	137	355	140	28	1250	2750	1400	3080
<b>F161-400</b>	398	157	405	159	32	1370	3014	1640	3608
<b>F161-450</b>	448	176	455	179	36	1500	3300	1930	4246

	Giri PTO trattore - F161 PTO Rpm Tractor - F161 Zapwellendrehzahl - F161		
	540	750	1000
<b>23 / 33</b>	182	252	336
<b>33 / 23</b>	358	498	—
<b>24 / 32*</b>	196*	272*	362*
<b>32 / 24</b>	348	483	—
<b>25 / 31</b>	210	292	389
<b>31 / 25</b>	323	449	—

\*coppia di ingranaggi montati di serie/standard gear  
serienmäßige Zahnrad Paar





## Serie F201



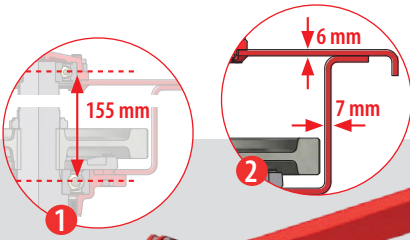
HP 140÷260  
kW 103÷192



cm 30  
inch 12



PTO 540-750-1000  
giri / Rpm / Umdr.



### IT

- Attacco a tre punti univers. di 2a cat.
- Braccetti attacco trattore oscillanti
- Presa di forza passante
- Fiancate laterali mobili montate su molle
- Lama livellatrice PARABLOC con manovelle
- Regolazione rullo a registri laterali
- Barra anteriore antinfortunistica
- Cardano SB attacco trattore 1"3/8 Z=6

1. Interasse elevato tra cuscinetto superiore
2. Telaio in acciaio ad alta resistenza, spessore 6 + 7 mm

### EN

- Universal 3 point linkage Cat. 2
- Tractor linkage swinging arms
- Rear PTO connection
- Adjustable side plates on springs
- Rear levelling clod bar PARABLOCK adjustable by crank handles
- Working depth adjustable by lateral pins regulators on rollers
- Safety front bar
- Cardan shaft SB type (1"3/8 Z=6 tractor side yoke)

1. 155mm wheelbase between upper and lower bearings
2. High resistance steel frame 6+7mm thickness

### DE

- Univ. Dreipunktbock Kat. II
- Schwingende Unterlenkerarme
- Zentrales Getriebe 1 Gesch. 540 U/Min.
- Zapwellendurchtrieb
- Höhenverstellbare gefederte Seitenwände
- Spindelverstellbare Planierschiene PARABLOCK
- Mechanische Walzenverstellung mit Bolzen
- Vordere Sicherheitschutz
- Zentrale Gelenkwellen SB (Traktorseite 1"3/8 Z=6)

1. Höhe Abstand zwischne dem obere u. untere Lager mm 155
2. Wanne aus vergütete hochbelastbare Stahl, Dicke 6+7 mm

Mod					n.				
	cm	inch	cm	inch		Kg	lbs	Kg	lbs
F201-300	298	117	305	120	24	1290	2838	1370	3014
F201-350	348	137	355	140	28	1370	3014	1650	3630
F201-400	398	157	405	159	32	1490	3278	1900	4180
F201-450	448	176	455	179	36	1580	3476	2000	4400

Giri PTO trattore - F201 PTO Rpm Tractor - F201 Zapwellendrehzahl - F201			
	540	750	1000
25 / 36	181	251	335
36 / 25	375	521	—
26 / 35*	194*	269*	359*
35 / 26	351	487	—
27 / 34	207	288	383
34 / 27	328	456	—

\*coppia di ingranaggi montati di serie/standard gear/  
serienmässige Zahnrad Paar

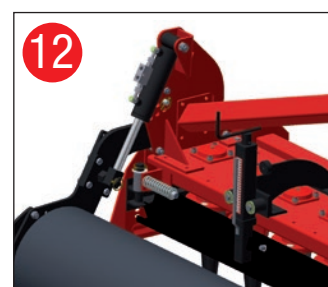
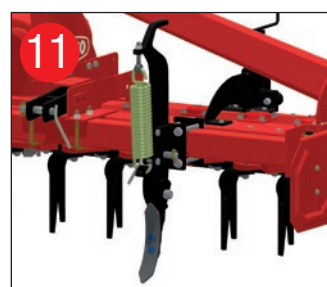
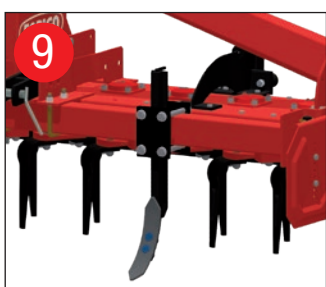
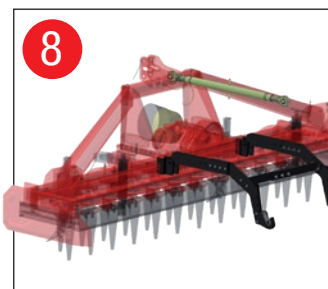
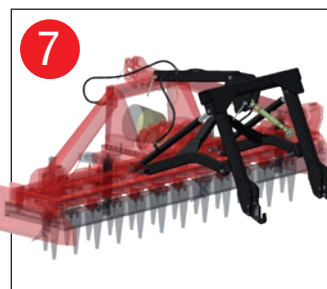
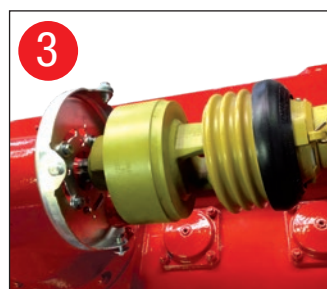
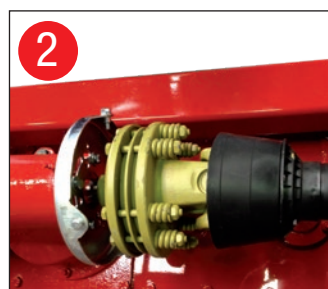


## Accessori

Options  
Zubehören

Agricoltura su misura

Tailor-made agriculture  
Bodenbearbeitung nach Maß





## IT

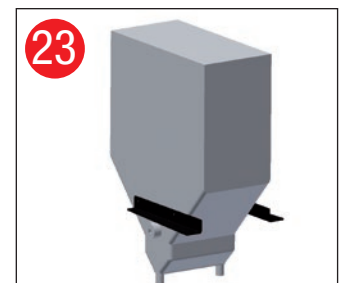
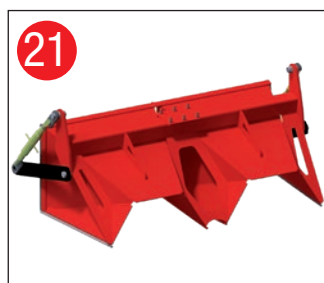
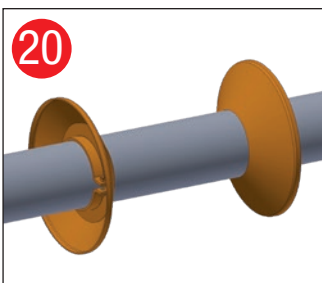
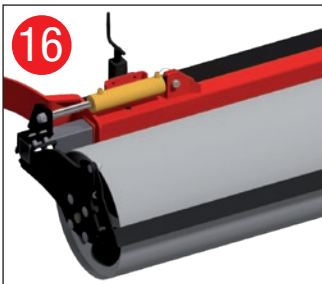
1. Cardano SB
2. Cardano FF
3. Cardano SC
4. Zeus FAST
5. Protezione anti-ingolfamento
6. Denti con riporto materiale anti-usura
7. Attacco posteriore idraulico
8. Attacco posteriore meccanico
9. Rompitraccia standard
10. Rompitraccia largo
11. Rompitraccia NO STOP
12. Regolazione idraulica del rullo
13. Coppia ingranaggi riduttore per cambio velocità
14. Dissodatore frontale con ancore registrabili
15. Attacco Frontale
16. Spostamento idraulico del rullo
17. Dischi frontali
18. Ruote posteriori
19. Rullo folle tra le ruote
20. Coni per rullo idraulico
21. Baulatore posteriore regolabile
22. Spandi concime
23. Micro granulatore
24. Tracciafile laterali
25. Paraserra
26. Seminatrici a spaglio

## EN

1. Shear bolt torque limiter cardan SB type
2. Cardan shaft with slip clutch FF type
3. Cardan shaft with automatic torque limiter SC type
4. Zeus Fast Tines
5. Stone guards
6. Tines with wearing plate
7. Rear hydraulic linkage
8. Rear mechanical linkage
9. Wheel track eradicators standard
10. Wheel track eradicators large
11. Wheel track eradicators NO STOP
12. Hydraulic system for roller regulation
13. Pair of gears for multi speed gearbox
14. Front ripper with adjustable tines
15. Front linkage
16. Hydraulic side shift of the rear roller
17. Pair of front discs
18. Rear wheels
19. Mechanical smooth roller between the wheels
20. Pair of cones for hydraulic rear roller
21. Rear adjustable bed former hood
22. Fertilizer
23. Micro granulator
24. Pair of lateral row markers
25. Side guards
26. Broadcast seed drill

## DE

1. Gelenkwelle mit Scherbolzen SB
2. Gelenkwelle mit Rutschkupplung FF
3. Gelenkwelle mit Nachschaltkupplung SC
4. Zeus FAST
5. Rotorschutz
6. Zinken mit Gegenverschleiss Beschichtung
7. Hintere hydraulische Anbauteil
8. Hintere mechanische Anbauteil
9. Spurlockerer
10. Breite "Ente-Hals" Spurlockerer
11. Gefederte Spurlockerer NO STOP
12. Hydraulische Walzeverstellung
13. Paar Zahnräder fürs Wechselgetriebe
14. Front Pflung mit verstellbare und höhenverstellbare Zinken
15. Front Anbau-Aufnahme
16. Seitenverschiebung der Walze
17. Vordere Hohlscheiben
18. Hintere Paar Stützräder
19. Mechanische Glattwalze zwischen der Stützräder
20. Paar Konus für die Hydraulische Walze
21. Hintere verstellbare Dammforblech
22. Dungerstreuer
23. Microgranulator
24. Paar hydraulische Scheiben Spuranzeiger
25. Paar seitliche Schützstänge
26. Sähmaschinen



## Rulli Rollers Walzen



1



6



2



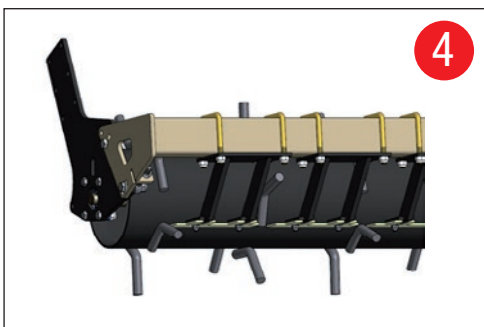
7



3



8



4



9



5



10

Mod	1		plus
	Ø330	Ø390	Ø470
F61	●		
F81			
F110		●	●
F112		●	●
F132		●	●
F161			●
F201			●



**IT**

**1. Rullo gabbia**

Utilizzato in terreni leggerie medio impasto in condizioni di umidità non eccessiva, favorisce la creazione di un ottimale letto di semina. Diametri disponibili: 330, 390, 470.

**2. Rullo gabbia aste sfilabili**

Utilizzato in terreni di normali condizioni, favorisce la creazione di un ottimale letto di semina su terreni di medio impasto ed in condizioni di umidità non eccessiva.

**3. Rullo spuntoni**

Consigliato prevalentemente su terreni umidi e argillosi che presentano condizioni difficili di lavoro. Utilizzato in situazioni dove è richiesto un lavoro di preparazione del terreno su superfici arate in profondità. Favorisce un certo livellamento ed arieggiamento del terreno, non compattandolo.

**4. Rullo spuntoni risaia**

Simile al rullo spuntoni si differenzia per la minore lunghezza degli spuntoni. E' indicato per terreni di ogni tipo in particolare dove la lavorazione non ha avuto esigenze di profondità e per terreni con lavorazione su sodo.

**5. Rullo paker**

Utilizzato per costipare e sminuzzare ulteriormente il terreno e le zolle superficiali per creare un ottimale terreno di semina.

**6. Rullo sminuzzatore**

I rulli sminuzzatori sono particolarmente indicati per il miglioramento del livello di lavorazione del terreno. Sono utilizzati maggiormente in terreni duri, nella stagione estiva e autunnale. Sminuzzano efficientemente le zolle.

**7. Rullo spirale**

Consigliato per terreni torbosi, leggeri e arenosi; permette di ottenere un buon livellamento del terreno.

**8. Rullo liscio**

Il rullo liscio è usato per preparare il letto di semina per gli ortaggi. La sua superficie piatta rende la terra compatta e liscia, facilitando la semina e altri lavori tipo la stesura del film plastico. Regolando l'altezza del rullo è possibile scegliere il grado di profondità del lavoro.

**9. Rullo rete**

Rullo leggero indicato per la preparazione di terreni destinati alla semina di ortaggi, in quanto rende il terreno soffice e non eccessivamente compattato.

**10. Rullo idraulico**

Rullo che mediante l'afflusso dell'olio può essere utilizzato sia in avanzamento che in frenatura, a seconda del livello di compattezza del terreno che si vuole ottenere.

**EN**

**1. Cage roller**

It allows the preparation of an optimal sowing bed in grounds characterized by medium mixture and not high humidity conditions. Available with 330-390-470 diameter.

**2. Cage roller with removable bars**

It allows the preparation of an optimal sowing bed in grounds characterized by medium mixture and not high humidity conditions. The removable bars increase the roller working area.

**3. Spikes roller**

Mostly recommended for humid and clayey soil with difficult working conditions. Used in depth ploughed surfaces where a working soil preparation is requested. It allows a certain leveling and ventilation of the ground without compacting it.

**4. Spikes roller Rice Field**

Similar to spikes roller has shorter tines, resulting in a stronger floating effect comparing to spike roller and is well suited after shallow primary tillage.

**5. Paker roller**

Recommended for an additional soil and clods crumbling and compaction, ideal for cereals sowing bed preparation in hard and tough soils. Available with 450mm diameter.

**6. Crumbling roller**

Crumbling rollers are especially suitable for improvement of the soil processing. They are mainly used in heavy soils, in summer and autumn seasons. They crumble clods efficiently.

**7. Spiral roller**

The spiral roller is recommended for peaty, light and sandy soils. Allow to obtain a good leveling of the soil. Available with 440 mm diameter.

**8. Smooth roller**

The smooth roller is used to prepare the soil for the seeding of vegetables. Its smooth surface makes the earth compact and flat, facilitating sowing and subsequent processes such as the laying of plastic film. Adjusting the roller height, it's possible to choose the working depth.

**9. Net roller**

Light roller, particularly indicated for milling soils, for the sowing of grass and vegetables, it offers the possibility to prepare a soft and not very compacted soil upper layer.

**10. Hydraulic roller**

Roller which uses the oil flow to rotate faster or slower respecting to the forwarding speed of the tractor, choosing the soil compacting level.

**DE**

**1. Stabwalze**

Anwendung auf mittleren und leichteren Böden mit niedrigen Feuchtigkeitsniveau. Leichte Ruckverfestigung mit welligen Bodenoberfläche, die zur Pflanzmaschinen und Tiefensaat geeignet ist.

**2. Stabwalze mit herausnehmbaren Stäbe**

Anwendung auf mittleren und leichteren Böden mit niedrigen Feuchtigkeitsniveau. Leichte Ruckverfestigung mit welligen Bodenoberfläche. Die zusätzlichen Stäbe erhöhen die gewalzte Oberfläche und sind einfach je nach Bodenbedingung demontierbar

**3. Zinkenwalze**

Vorwiegend für feuchte und tonhaltige Böden mit schwierigen Arbeitsbedingungen geeignet. Hoft nach Tiefenpflug als folgende Arbeitsschritt eingesetzt. Sehr gute Bodenlüftung mit leichte Rückverfestigung der Saatbeet.

**4. Zinkenwalze Reisfeld**

Mit kürzere Zinken im Vergleich zu den standard Zinkenwalze. Geeignet für alle Böden – sogar unbearbeitete Feldern – auch im sehr feuchte Bedingungen, wo eine Tiefe Verarbeitung nicht benötigt ist.

**5. Zahnpackerwalze**

Universell einsetzbar auf alle Böden mit den Zweck eine gut verdichtete und zerkleinerte Saatoberfläche zu erlangen.

**6. Krumenpackerwalze**

Optimale Krumenqualität und Ruckverfestigung durch den grossen Durchmesser und die gekreuzte breite Zinken. Geeignet im harte und unbearbeitete Böden.

**7. Spiralwalze**

Geeignet für leicht, sandig und torfhaltige Böden. Erlaubt eine leichte Ruckverfestigung und gute Nivellierung.

**8. Glattwalze**

Sehr geeignet fuer die Saatbeetvorbereitung im Gemüse und Sonderkulturen. Saatoebfläche wird leicht verdichtet und sehr Flach sein, um die Folienlegung und Aussaat Verfahren zu erleichtern.

**9. Gitterwalze**

Leichte Walze geeignet fuer die Aussaat kleiner Samen wie Grass und Gemüse. Die Saatoberfläche wird sehr weich und nicht Ruckverfestigt. Lieber auf sehr feuchte Bedingungen nicht anwenden.

**10. Hydraulische angetriebene Walze**

Glattwalze mit Ölmotor und Getriebe, die durch den Traktor Ölpumpe angetrieben ist. Die Walze Geschwindigkeit ist einfach einstellbar um unterschiedlichen Saatbeetverdichtungen zu erreichen. Mit seitlichen Konus werden Dämme geformt. respecting to the forwarding speed of the tractor, choosing the soil compacting level.

2		3		3 plus		4		5		5 plus		6		6 plus		7		8			9			10
Ø480	Ø430 (Ø90)	Ø490 (Ø159)	Ø520 (Ø193)	Ø530 (Ø273)	Ø410	Ø465	Ø570	Ø485	Ø570	Ø460	Ø323	Ø406	Ø508	Ø290	Ø400	Ø440								
	●				●						●			●									●	
		●				●						●			●								●	
●		●				●	●	●	●	●		●			●							●	●	
●		●	●	●		●	●	●	●	●		●			●							●	●	
●		●	●	●		●	●	●	●	●		●			●							●	●	
●		●	●	●		●	●	●	●	●		●			●							●	●	



## Product ranges - Produktpalette



**Ercici Rotanti**  
Power Harrows  
Kreiseleggen



**Zappatrici**  
Rotary Tillers  
Bodenfräsen



**Trinciatrici**  
Shredders  
Mulcher



**Interratrici**  
Stone Buriers  
Umkehrfräsen



**Aiuolatrici**  
Bed Formers  
Beetfräsen



**Polyformer**  
Polyformer  
Polyformer



**CO.Modus**  
CO.Modus  
CO.Modus



**Rompi crosta**  
Crust Breaker  
Crust Breaker



**Rincalzatori Baulatrici**  
Ridders  
Dammfräsen



**Trincia defogliatori**  
Leaf toppers  
Kraut Schläger



**Sterilizatrici**  
Sterilizers  
Sterilisierungsmaschinen



**Pacciamatrice**  
Mulching machines  
Folienleger



**Serie Hydro**  
Hydro series  
Serie Hydro



**Speedy**  
Speedy  
Speedy



### Personalizzazione

Customization  
Customization



### Soluzioni durevoli ed affidabili

Lasting and reliable solutions  
Haltbare und zuverlässige Lösungen



### Innovativi per natura

Innovative by nature  
Natürlich innovativ



### Convincenti sul campo

Impressive in the fields  
Überzeugend im Feld



web site



youtube channel